

がいこくじん 外国人のための

むりょうそうだんかい 無料相談会

FREE CONSULTATION FOR FOREIGN NATIONALS

こくさいぷらざ
@国際プラザ

SAPPORO INTERNATIONAL

COMMUNICATION PLAZA

FOUNDATION (SICPF)

ほっかいどう す がいこくじん ざいりゅうしかく かぞく よ よ こうつうじ こ
北海道に住む外国人のために、在留資格・家族の呼び寄せ・交通事故・
こくさいけっこん りこん しょくば そうぞく ぜいきん せいかつ なか もんだい
国際結婚・離婚・職場のトラブル・相続・税金など、生活の中の問題に
べんごし ぎょうせいしよし ぜいりし そうだん よやく ひつよう
ついて弁護士、行政書士、税理士が相談にのります。予約は必要ありま
にほんご えいご そうだん そうだん げんぞく ぶん
せん。日本語と英語で相談できます。相談は原則として30分までです。
※ご相談の際に、「在留カード」または「パスポート」を提示いただくと、より適切なアドバイスが可能となります。秘密は厳守いたします。

開催日	時間	主な相談員	相談できること
8月26日(土)	14:00~ 17:00	べんごし 弁護士	りこん しょくば 離婚、職場のトラブル、 そうぞく ぜいきん 相続、税金*など
10月6日(金)	13:00~ 16:00	ぎょうせいしよし 行政書士	びざ こくさいけっこん ぜいきん ビザ、国際結婚、税金*など
11月25日(土)	13:00~ 14:30	べんごし 弁護士	セミナー(テーマ未定)
	14:30~ 17:00		りこん しょくば 離婚、職場のトラブル、 そうぞく ぜいきん 相続、税金*など
2018年 2月17日(土)	14:00~ 17:00	べんごし 弁護士	りこん しょくば 離婚、職場のトラブル、 そうぞく ぜいきん 相続、税金*など

うけつけしゅうりょう しゅうりょうじかん ぶんまえ
受付終了は終了時間の30分前

わたし そうだん
私たちが相談にのります!

ぎょうせいしよし
〔行政書士〕

ほっかいどうざいりゅうてつづききょうぎかい
北海道在留手続協議会

ぎょうせいしよし にほんたいざい きかん こうしん
行政書士が日本滞在の期間の更新や
こくさいけっこん ざいりゅうしかく へんこう
国際結婚による在留資格の変更など
しかくようけん しんせいしよるい さくせいなど
の資格要件や申請書類の作成等につ
いてご相談をお受けいたします。
TEL 011-206-4942 わたり事務所

べんごし
〔弁護士〕

がいこくじんほりつしえんねっとわーく
外国人法律支援ネットワーク

がいこくじん たい ほりつしえん おこな さっぽろ
外国人に対する法律支援を行う札幌の
べんごしぐるーぷ せんもんてき ちしき
弁護士グループです。専門的な知識と
けいけん も べんごし ほりつしよだん
経験を持つ弁護士による法律相談や
じけん だいいり おこな
事件の代理を行っています。

TEL 011-204-9535 (月~金 10:00~17:00)

<http://www.sapporo-lsnet.com/>

*税金の相談には北海道税理士会の税理士が対応します。

かいじょう とあ しゅさい
会場/お問い合わせ/主催

こうざい さっぽろこくさいぷらざ
(公財) 札幌国際プラザ

さっぽろしちゅうおうくた じょうにし ちようめ さっぽろ かい
札幌市中央区北1条西3丁目 札幌MNビル3階

TEL 011-211-2105 FAX 011-232-3833

Mail tabunka@plaza-sapporo.or.jp



きょうざい ほっかいどうざいりゅうてつづききょうかい がいこくじんほりつしえんねっとわーく
共催 北海道在留手続協議会 外国人法律支援ネットワーク

きょうりょく ほっかいどうざいりゅうしかい
協力 北海道税理士会